

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Cursos Gerais e Cursos Tecnológicos

Rede Escolar de Amostragem

Nível inicial — 3 anos de aprendizagem — 3 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos
1999

1.ª FASE
1.ª CHAMADA

PROVA ESCRITA DE ESPANHOL

COTAÇÃO

GRUPO I 60 pontos

- 1. (5 x 4 pontos) 20 pontos
- 2. (3 x 5 pontos) 15 pontos
- 3. (9 + 9 + 7 pontos) 25 pontos

GRUPO II 70 pontos

- 1. (2 x 9 pontos) 18 pontos
- 2. (14 + 8 pontos) 22 pontos
- 3. (3 x 4 pontos) 12 pontos
- 4. (4 x 2 pontos) 8 pontos
- 5. (3 + 3 + 4 pontos) 10 pontos

GRUPO III 70 pontos

TOTAL 200 pontos

CRITÉRIOS DE CLASSIFICAÇÃO

GRUPO I

Com este grupo pretende-se verificar se o examinando:

- compreende o conteúdo do texto na sua globalidade;
- compreende os enunciados (questões formuladas);
- selecciona e/ou adapta passagens do texto necessárias às suas respostas;
- produz enunciados coerentes e adaptados às perguntas formuladas.

Cotação: 60 pontos

1. 20 pontos

1.1.; 1.2.; 1.3.; 1.4.; 1.5.: 4 pontos por cada resposta. Devido ao tipo de exercício
(F) (F) (V) (F) (F) (V/F), apenas se pontua se a resposta estiver correcta.

V.S.F.F.

147/C/1

- 2.** **15 pontos**
2.1.; 2.2.; 2.3.: 5 pontos por cada resposta correcta (2 compreensão + 3 produção).
Desconto máximo de 3 pontos, em cada resposta, por incorrecções formais que não perturbem a comunicação.

Sugestões de resposta:

2.1. – ... es la imagen.

2.2. – ... las retransmisiones televisivas sean demasiado pormenorizadas.

2.3. – ... las imágenes confusas / lo que no está claro.

- Em relação às questões 1. e 2.:
V/F e de completação da informação, não é necessária a transcrição dos itens.

- 3.** **25 pontos**
3.1.; 3.2.: 9 pontos por cada resposta correcta (4 compreensão + 5 produção).
3.3.: 7 pontos pela resposta correcta (3 compreensão + 4 produção).
Desconto máximo de 5 pontos, em cada resposta, por incorrecções formais que não perturbem a comunicação.

- Em relação à questão 3.:
 - em caso de paráfrase total do texto, apenas serão atribuídos 2 pontos em cada resposta;
 - não se pontuarão as respostas cujo conteúdo seja considerado totalmente incorrecto.

GRUPO II

Com este grupo pretende-se verificar se o examinando:

- aplica as regras morfosintácticas e semânticas do sistema linguístico espanhol.

Cotação: 70 pontos

- 1.** **18 pontos**
1.1.; 1.2.: 9 pontos por cada resposta correcta.
Devido ao tipo de exercício, as respostas devem revelar que o aluno entendeu a situação de comunicação:
 - descontar-se-á um máximo de 4 pontos, em cada resposta, por erros formais que não perturbem a comunicação;
 - as respostas inadequadas invalidam, logicamente, a atribuição de qualquer pontuação.

2. 22 pontos

2.1.: 14 pontos

2 pontos por cada espaço.

(constituyen; han conseguido; es; tiene; empeña / ha empeñado; dedicando; perfeccionarse).

2.2.: 8 pontos

1 ponto por cada espaço.

(Hace; a; con; hasta; sus; El; del; cuales).

3. 12 pontos

3.1.; 3.2.; 3.3.: 4 pontos por cada resposta correcta.

Sugestões de resposta:

3.1. – Como ha llovido demasiado se ha suspendido... / Se ha suspendido... porque ha llovido...

3.2. – El partido de fútbol... aunque no he visto... / El partido de fútbol... sin embargo no he visto...

3.3. – Debemos hacer deporte... si queremos estar en forma.

4. 8 pontos

2 pontos por cada resposta correcta.

4.1. a) las entradas 4.2. b) balones – partido

4.3. a) pista 4.4. c) portero – portería

Devido ao tipo de exercício (escolha múltipla), a pontuação apenas será atribuída se a resposta estiver correcta.

5. 10 pontos

5.1.; 5.3.: 3 pontos por cada resposta correcta (1 compreensão + 2 produção).

5.2.: 4 pontos pela resposta correcta (2 compreensão + 2 produção).

Sugestões de resposta:

5.1.: Les han ganado por mucho.

5.2.: Esa persona hace trampas.

5.3.: Tienen mejores condiciones. / Tienen mejores jugadores.

Devido ao tipo de exercício, a pontuação só será atribuída se a resposta indicar que houve compreensão do enunciado, podendo haver o desconto de 2 pontos, em cada resposta, em caso de erro(s) ortográfico(s) irrelevante(s).

- Não se pontuarão as respostas cujo conteúdo seja considerado totalmente incorrecto.
- Nos casos de preenchimento de espaços e de escolha múltipla, não é necessário transcrever todo o texto ou opção.

GRUPO III

Com este grupo pretende-se verificar se o examinando:

- compreende os enunciados propostos em alternativa;
- desenvolve as ideias de forma ordenada e coerente;
- produz enunciados utilizando com correcção as estruturas morfosintácticas adequadas;
- utiliza correctamente o vocabulário adequado.

Cotação: 70 pontos

Distribuição da cotação:

– adequação e observação das indicações dadas	5 pontos
– organização e encadeamento coerente das ideias	15 pontos
– correcção morfosintáctica e semântica da frase	15 pontos
– adequação e variedade lexical	15 pontos
– correcção formal (ortografia, acentuação, pontuação)	10 pontos
– imaginação e criatividade do discurso	10 pontos

- A não indicação da opção levará à anulação da resposta.
- Em caso de abordagem dos dois temas, apenas serão tidos em conta os aspectos relativos à primeira opção.
- O afastamento do tema escolhido será penalizado até 80% do total da questão.
- Se o examinando não tratar a questão, ser-lhe-ão atribuídos 0 pontos.
- Desconto de 10 pontos, caso não seja respeitado o número máximo ou mínimo de palavras.